



TENDER NO. SC1845/2018	TENDER NR. SC1845/2018	UQIKELELO- XABISO NO.SC 1845/2018
<p>Tenders are hereby invited for the Upgrade of Stanford Waste Water Treatment Works: Civil Works.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 19 January 2018, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus from Ms Rita Neethling; Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of R708-08 per set.</p> <p>Sealed tenders, with “Tender No. SC1845/2018: Upgrade of Stanford Waste Water Treatment Works: Civil Works” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 1 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured valves & actuators (70%), and steel pylons, sub stations & towers (100%) with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.</p> <p>Bidders should have an estimated CIDB contractor grading of at least 6CE or higher.</p> <p>A compulsory information session will be held at 10h00 on Wednesday, 31 January 2018 at Stanford Municipal Offices. (S34 26 22.39” E 19 27 21.04”).</p> <p>The closing date and time of the tender is on 02 March 2018 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to Mr. A Beeslaar at telephone number: 021 912 3000.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die Opgradering van Stanford Riool Watersuiweringswerke: Siviele Werke.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 19 Januarie 2018, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n tenderdeelnamfoo van R708-08 per stel.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk “Tender Nr: SC1845/2018: Opgradering van Stanford Riool Watersuiweringswerke: Siviele Werke” op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 1 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde kleppe & aktuators (70%), en staalpale, substasies & torings (100%), met 'n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteurgradering van ten minste 6CE of hoër hê.</p> <p>'n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om 10h00, op Woensdag, 31 Januarie 2018, by Stanford Munisipale kantore. (S34 26 22.39” E 19 27 21.04”).</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is 02 Maart 2018 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Mr. A Beeslaar by telefoonnommer 021 912 3000.</p>	<p>Kucelwa isiniki-xabiso: Sokuphucula noku Lungiswa kwe Stanford Waste Water Treatment Works: Civil Works.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu 19 Januwari 2018, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, ku Nkosazana u Rita Neethling eHermanus tsalela u 028 313 8064 phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabiso R 708.08 nge seti.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1845/2018: Sokuphucula noku Lungiswa kwe Stanford Waste Water Treatment Works: Civil Works” Ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso 1Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Kuzakuvunyelwa imatheryeli ezishicilelwe neveliswe kwalapha ekhayeni ngokwa manani avumelekileyo okuvelisa ekhayeni.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 6CE okanye ngaphezulu.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa Kwi ofisi zika Masipala eStanford ngomhla we 31 ku January 2018 ngentsimbi yeShumi elinanye 10h00, Ngolwesithathu(S34 26 22.39” E 19 27 21.04”).</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 02 Matshi 2018 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda nxibelelana noAlex Beeslaar kule nombolo ilandelayo 021 912 3000 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo</p>
<p>DIRECTORATE: INFRASTRUCTURE & PLANNING</p>	<p>DIREKTORAAT: INFRASTRUKTUUR & BEPLANNING</p>	<p>UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p>